

# Bienvenido

Guía de inicio

T-Mobile

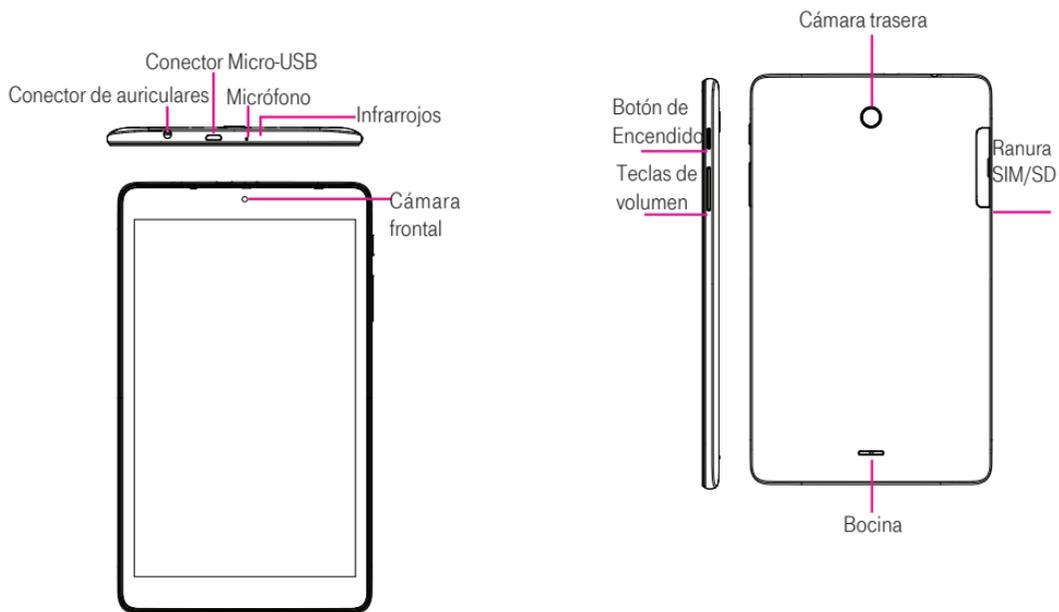


alcatel 3T8

## TABLA DE CONTENIDOS

Descripción general del dispositivo .....	1	Navegador web.....	18
Activación del servicio.....	3	Bluetooth* .....	18
Información de asistencia.....	4	Proteja su dispositivo .....	19
Información de la cuenta .....	4	Accesorios.....	20
Tarjeta SIM.....	5	Actualizaciones de software .....	21
Batería .....	6	Versiones de firmware aprobadas .....	21
Encender.....	7	Información adicional .....	22
Pantalla de inicio .....	8	Información acerca de la protección de los dispositivos.....	23
Aplicaciones .....	9	Garantía limitada de 12 meses .....	24
CloserTV™ .....	12	Exención de responsabilidad .....	24
Acceso a los archivos.....	13	Información de reciclaje .....	25
Cómo compartir datos.....	14	Precauciones de uso .....	26
Volumen y sonido.....	14	Información de privacidad.....	31
Contactos.....	15	Información de seguridad.....	40
Correo electrónico.....	15		
Mensajes .....	16		

## DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO



## ACTIVACIÓN DEL SERVICIO

Si es un cliente nuevo de T-Mobile® y el servicio aún no ha sido activado, llame a Atención al cliente al **1-800-937-8997** y un representante lo ayudará.

### Para activar el servicio necesitará lo siguiente:

- Su nombre, número de teléfono, domicilio y la dirección de facturación.
- El Contrato de servicios y el código de agente de su Contrato.

**Importante:** Para las cuentas del gobierno y empresariales, informe el nombre de la organización, el domicilio y el número de identificación tributaria.

- El número de Seguro Social, el número de su licencia de conducir y la fecha de nacimiento para la verificación de crédito.
- La elección del plan de tarifas y de los servicios T-Mobile (vea [www.t-mobile.com](http://www.t-mobile.com) para obtener la última información sobre el plan).
- El número IMEI.

**Importante:** El número IMEI se encuentra en la parte posterior del dispositivo y en la caja con la que este se suministra.

Al utilizar los productos o servicios de T-Mobile acepta sus Términos y condiciones. **T-Mobile requiere el Arbitraje de disputas salvo si se renuncia a ello dentro de los 30 días, en caso de ser cliente nuevo, o si se renuncia previamente, en caso de ser un cliente existente.** Para obtener más información, consulte los Términos y condiciones de T-Mobile en [www.T-Mobile.com/terms-conditions](http://www.T-Mobile.com/terms-conditions).

## INFORMACIÓN DE ASISTENCIA

Esta guía le ofrece la información que necesita para comenzar.

Para obtener más información y ayuda adicional, visite [www.t-mobile.com/support](http://www.t-mobile.com/support) y:

- Regístrese en [my.t-mobile.com](http://my.t-mobile.com).
- Compruebe su uso y pague su factura.
- Actualice el servicio y cambie su plan de tarifas.
- Revise el Instructivo de uso del dispositivo.
- Consulte las últimas instrucciones para solucionar los problemas en los Foros de soporte o haga preguntas usted mismo.

## INFORMACIÓN DE LA CUENTA

Recuerde acceder a su cuenta de My.T-Mobile.com para revisar sus minutos, pagar su factura, actualizar su dispositivo, cambiar su plan de tarifas y contactar con el servicio de atención al cliente.

También puede acceder a la información de esta cuenta desde la aplicación T-Mobile de su dispositivo.

- Toque  en la pantalla de Inicio.

## TARJETA SIM

La tarjeta SIM o Subscriber Identity Module (Módulo de Identificación del Suscriptor) identifica su dispositivo en la red inalámbrica. Se necesita una tarjeta SIM o conexión Wi-Fi para navegar por Internet.

No es necesario que apague el dispositivo antes de insertar o extraer la tarjeta SIM.

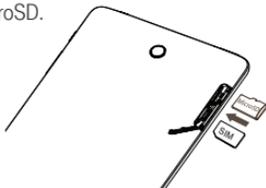
**Importante:** Su dispositivo sólo es compatible con tarjetas SIM micro. La tarjeta NANO SIM es el tamaño de tarjeta SIM disponible más pequeño.

### Inserción o extracción de tarjetas Micro SIM y MicroSD

1. Abra la ranura.



2. Inserte o extraiga la tarjeta SIM y la tarjeta MicroSD.



**Importante:** Las tarjetas MicroSD se venden por separado.

## BATERÍA

Para optimizar el rendimiento de la batería, asegúrese de cargarla completamente antes de usar el dispositivo por primera vez.

- La cubierta y la batería no son extraíbles. Desarmar el dispositivo puede dañar la batería.

### Carga de la batería del dispositivo

1. Inserte el extremo pequeño del cable del cargador en el puerto de carga, como se muestra.



2. Conecte el cargador a una toma de corriente.

**Importante:** Utilice el cable que viene incluido con el dispositivo; si utiliza otro cable podría dañar el puerto de carga.

## Optimización de la duración de la batería

Para optimizar la duración de la batería, ajuste el brillo de la pantalla y el tiempo de visualización.

1. **Ajustar el nivel de brillo:** Bajar el nivel de brillo de su pantalla puede optimizar la duración de su batería. Para ajustar el nivel de brillo, desde la pantalla de Inicio, toque  > **Ajustes** > **Pantalla** > **Nivel de brillo**. Para bajar el nivel de brillo, mueva la rueda hacia la izquierda.
2. **Modo de ahorro de energía:** El modo de ahorro de energía minimiza el uso de la batería para aumentar su duración. Para activar el modo de ahorro de energía, desde la pantalla de Inicio, toque  > **Ajustes** > **Batería**. A continuación, active el ahorro de energía. En espera inteligente y en Ahorro de batería.

## ENCENDER

### Encender el dispositivo

Mantenga pulsado el botón de Encendido hasta que el dispositivo se encienda. Desbloquee su dispositivo deslizando el dedo o con un PIN, contraseña o patrón si es necesario, y llegará a la pantalla de Inicio.

Si desconoce el código PIN o lo ha olvidado, póngase en contacto con T-Mobile.

## Apagar el dispositivo

Mantenga pulsado el botón de Encendido hasta que aparezcan las opciones y seleccione Apagar.

## PANTALLA DE INICIO

Puede colocar los elementos que utiliza con más frecuencia (aplicaciones, atajos, carpetas y widgets) en la pantalla de Inicio, para acceder rápidamente a ellos. Pulse la tecla **Inicio** para acceder de manera rápida a la pantalla de Inicio.



### Barra de estado

- Toque y arrastre hacia abajo para abrir el panel de notificaciones.

### Barra de búsqueda

- Toque **1** para acceder a la pantalla de búsqueda por texto.
- Toque **2** para acceder a la pantalla de búsqueda por voz.

### Bandeja de aplicaciones favoritas

- Toque para acceder a las aplicaciones.
- Mantenga pulsado para mover o cambiar de aplicación.

### Atrás

- Toque para volver a la última pantalla.

### Aplicaciones recientes

- Toque para ver las aplicaciones recientes.

La pantalla de Inicio se presenta con un formato ampliado para ofrecerle más espacio para agregar aplicaciones, atajos, etc. Deslice la pantalla de Inicio

horizontalmente de izquierda a derecha para obtener una vista completa de las

pantallas de Inicio. Los puntos blancos de la parte inferior de la pantalla le indican qué pantalla está viendo.

## Barra de estado

La barra de estado aparece en la parte superior de la pantalla principal. Verá que los iconos que indican el estado del dispositivo y las alertas de nueva notificación aparecen en la barra de estado.

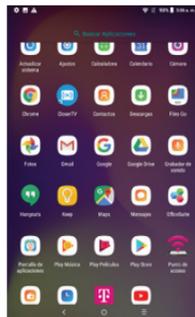


Icono	Estado
	Bluetooth® activado
	Wi-Fi® activado
	Red (señal completa)
	Red (roaming)
	Servicio de datos LTE 4G
	Servicio de datos 3G
	Modo vuelo
	Alarma configurada
	Batería (en carga)
	Batería (carga completa)
	Nuevo mensaje

## APLICACIONES

### Lista de aplicaciones

Desde la pantalla principal, pulse el **icono Aplicación**  para acceder a la **Lista de aplicaciones**.



### Añadir o eliminar una aplicación

1. **Añadir:** Pulse prolongadamente una carpeta, una aplicación o un widget para mover o arrastrar el elemento seleccionado a la pantalla de Inicio que prefiera.
2. **Reemplazar:** Toque y mantenga pulsado el elemento que desea colocar en otro lugar para activar el modo de movimiento, arrastre el elemento a la posición deseada y, a continuación, suéltelo. Puede mover

elementos tanto en la pantalla de Inicio como en la bandeja de favoritos. Mantenga pulsado el icono de la izquierda o de la derecha de la pantalla para arrastrar el elemento a otra página de la pantalla de Inicio.

3. **Eliminar:** Toque y mantenga pulsado el elemento que desea eliminar para activar el modo de movimiento; entonces, arrastre el elemento hasta la parte superior del icono Eliminar y suéltelo.
4. **Crear carpetas:** Para mejorar la organización de los elementos (atajos o aplicaciones) en la pantalla de Inicio, puede crear una carpeta colocando una aplicación encima de otra. Para renombrar una carpeta, ábrala y toque la barra del nombre de la carpeta para introducir el nuevo nombre.

### 5. Personalizar el fondo de pantalla:

Puede cambiar el fondo de pantalla de dos maneras diferentes:

1. Mantenga pulsada una zona vacía en la pantalla de Inicio y seleccione **FONDOS DE PANTALLA** de entre las opciones de la parte inferior. Deslice a izquierda o a derecha para ver y seleccionar las opciones de imagen del fondo de pantalla, seleccione **Fijar fondo de pantalla** en la barra superior izquierda y, a continuación, seleccione Pantalla de Inicio para establecer la imagen como pantalla de

Inicio. Puede fijar diferentes fondos para la pantalla de bloqueo y la pantalla de Inicio.

2. Cambie el fondo de pantalla a través de **Ajustes > Pantalla > Fondo de pantalla.**

## CLOSERTV™

Esta función brinda acceso universal a la TV en vivo y al contenido OTT<sup>1</sup> (Servicio de libre transmisión); permite controlar por completo las pantallas del dispositivo móvil y la TV, así como cambiar fácilmente entre los canales de TV en vivo y el contenido OTT:

- Desde la pantalla de Inicio, toque  > CloserTV™ 
- Toque  para buscar el video que quiera ver.
- Toque  para realizar búsquedas de contenido por voz.
- Toque  para controlar el contenido de la TV.

**Importante:** Antes de usarlo por primera vez, debe configurar el control remoto tocando en Configurar  y siguiendo las instrucciones.

(1) OTT: transmisión de contenido de cine y TV a través de una conexión a Internet de alta velocidad en lugar de un proveedor de cable o satélite. OTT no implica que sea gratuito. Algunos de los servicios OTT requieren una suscripción, es decir, no se puede acceder a Netflix sin una suscripción.

## ACCESO A LOS ARCHIVOS

Para acceder a los archivos multimedia y a las fotos guardadas en su dispositivo o para transferir archivos desde la tarjeta SD del dispositivo, adquiera otra tarjeta para su computadora:

### Para conectar el dispositivo a la PC:

1. Utilice el cable USB que se entrega con el dispositivo para conectarlo a un puerto USB de su computadora. Aparecerá una notificación para indicar que el cable USB está conectado.
2. Si usa MTP o PTP, su dispositivo se conectará automáticamente. Importante: Antes de usar MTP, asegúrese de que el controlador esté instalado (Windows Media Player 11 o una versión superior).

### Para buscar datos transferidos o descargados en la tarjeta MicroSD o en el almacenamiento interno:

- Toque  para abrir la lista de aplicaciones.
- Toque Archivos .

Todos los datos descargados se almacenan en Archivos, desde donde puede ver los archivos multimedia (videos, fotos, música, etc.), renombrar archivos, instalar aplicaciones en el dispositivo, etc.

## CÓMO COMPARTIR DATOS

Puede compartir la conexión de datos móviles del dispositivo con una computadora a través de un cable USB (módem USB) o con hasta ocho dispositivos simultáneamente al convertir su dispositivo en un punto de acceso Wi-Fi.

Para activar el módem USB o el punto de acceso Wi-Fi:

1. Toque **Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Módem y punto de acceso Wi-Fi**.
2. Toque el interruptor de **Módem USB** para activar esta función.
3. Toque **Punto de acceso Wi-Fi** y, a continuación, toque el interruptor para activar esta función.

**Importante:** Es posible que estas funciones generen costos de red adicionales en su operador de red. Además, también es posible que se apliquen cargos adicionales en zonas de roaming.

## VOLUMEN Y SONIDO

### Ajuste del sonido y el volumen

1. En la pantalla de Inicio, pulse el icono **Aplicación** , seleccione el icono **Ajustes**  y, a continuación, **Sonido**.
2. Sitúe el control deslizante para ajustar el volumen de los elementos multimedia, las **alarmas** o las **notificaciones** por separado.

3. Establezca el sonido de los elementos multimedia, las alarmas o las notificaciones por separado.
4. Toque el interruptor del nombre para activar o desactivar el sonido.

## CONTACTOS

### Creación de un nuevo contacto

1. En la pantalla de Inicio, pulse el icono **Aplicación**  y seleccione el icono de **Contactos** .
2. Toque  para crear un nuevo contacto.
3. Ingrese el nombre del contacto y otra información sobre este.
4. Cuando haya terminado, toque  para guardar.

## CORREO ELECTRÓNICO

### Configuración de cuentas de correo electrónico

- En la pantalla de Inicio, toque  > icono de **Gmail** . Un asistente de correo electrónico le guiará paso a paso para configurar una cuenta de correo electrónico.
- Ingrese la dirección de correo electrónico y la

contraseña de la cuenta que desea configurar.

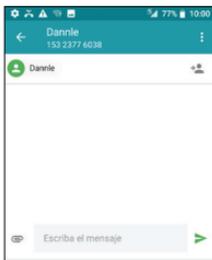
- Si la cuenta que ha ingresado no la ha proporcionado T-Mobile, toque **CONFIGURACIÓN MANUAL** después de ingresar la dirección de correo electrónico, seleccione un tipo de cuenta e ingrese la contraseña de su correo electrónico. A continuación, indique el servidor y el puerto correctos en las interfaces de **Ajustes del servidor de entrada** y en **Ajustes del servidor de salida**. Por último, toque **FINALIZAR** para completar la configuración.

## MENSAJES

Use la función mensajes para enviar y recibir mensajes de texto (SMS) y multimedia (MMS).

### Creación y envío de mensajes

1. Desde la pantalla de Inicio, toque  > el icono **Mensajes**  para entrar en ese apartado.
2. Toque  para escribir mensajes de texto.
3. Ingrese el número de teléfono del destinatario en la barra que hay en la parte superior de la página o toque  para añadir destinatarios.
4. Pulse la barra **Escribir mensaje** para ingresar el texto del mensaje.
5. Pulse el icono  para enviar mensajes de texto.



Un mensaje SMS de más de 160 caracteres será facturado como varios mensajes SMS. Aparecerá un contador a la derecha del cuadro de texto para recordarle cuántos caracteres se permite introducir en un mensaje.

**Importante:** Los caracteres especiales (acentos) aumentarán el tamaño del SMS. Esto puede provocar que se envíen varios SMS al destinatario.

## Envío de un mensaje multimedia

Un MMS es un mensaje que permite enviar videos, imágenes, animaciones, diapositivas y sonidos a otros móviles compatibles y a direcciones de correo electrónico.

Un SMS se convertirá automáticamente a MMS cuando se adjunten archivos multimedia (imagen, video, audio, etc.), o cuando se añada un asunto o direcciones de correo electrónico.

Para enviar un mensaje multimedia, ingrese el número del destinatario en la barra **Para** y toque la barra **Escribir mensaje** para ingresar el texto del mensaje. Toque el icono  para adjuntar una imagen, un video, audio, etc.

Al finalizar, toque  para enviar el mensaje multimedia.

## NAVEGADOR WEB

En la pantalla de Inicio, toque  > Chrome  .  
Un navegador web con el que navegar por Internet.

Mediante su cuenta de Google, puede sincronizar sus marcadores, historial de navegación y ajustes de todos los dispositivos con el navegador instalado.

## BLUETOOTH®

Su dispositivo incluye conectividad Bluetooth, una tecnología inalámbrica que permite la conexión de datos entre el dispositivo y unos auriculares Bluetooth u otro dispositivo Bluetooth (vendido por separado).

### Conexión a Bluetooth

1. En la pantalla de Inicio, toque el icono  > icono **Ajustes**  > **Conexiones inalámbricas y redes** .

2. Toque el interruptor de Bluetooth para activar esta función.
4. El dispositivo buscará automáticamente otros dispositivos.
5. Seleccione el dispositivo Bluetooth que quiere vincular con el suyo.

## PROTEJA SU DISPOSITIVO

Para impedir que otras personas utilicen su dispositivo sin su permiso, active las siguientes opciones de seguridad:

En la pantalla de Inicio, toque  > Ajustes > Seguridad y ubicación > Seguridad del dispositivo.

### 1. Bloqueo de pantalla

- Ninguno: Permite desactivar la seguridad para desbloquear la pantalla.
- Deslizar: Permite activar el modo de desbloqueo por deslizamiento.
- Patrón: Permite dibujar un patrón para desbloquear la pantalla.
- PIN: Permite configurar un PIN numérico para desbloquear la pantalla.
- Contraseña: Permite configurar una contraseña para desbloquear la pantalla.

### 2. Bloqueo de aplicaciones:

Toque para establecer un bloqueo por patrón para

algunas aplicaciones. Cuando la aplicación tiene un bloqueo, debe dibujar un patrón de desbloqueo cada vez que quiera utilizarla.

### 3. Encriptar tableta

Esta función puede encriptar sus cuentas, ajustes, aplicaciones descargadas y sus datos y otros archivos. Después de encriptar su tableta, debe desbloquear la pantalla para desencriptar la tableta cada vez que la encienda.

**Importante:** Encriptar la tableta tomará un tiempo. Si interrumpe el proceso, perderá algunos o todos sus datos.

## ACCESORIOS

Si busca un cargador o los auriculares más bonitos y elegantes, T-Mobile es la tienda ideal para todos los accesorios de su dispositivo.

Para adquirir accesorios para su dispositivo, visite [T-Mobile.com](http://T-Mobile.com), llame al **1.800.204.2449** o visite su tienda T-Mobile más cercana.

La selección de accesorios está sujeta a cambios y pueden variar según la ubicación.

## ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE

Para acceder a Actualizaciones de software, siga estos pasos:

1. Conecte el dispositivo a una red Wi-Fi y asegúrese de acceder a una conexión de datos segura.
2. Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada antes de iniciar la actualización de software. Puede comprobar el nivel de batería actual del dispositivo en **Ajustes > Batería**.
3. Toque el icono **Aplicación**  en la pantalla de Inicio y seleccione **Ajustes > Sistema > Actualizar sistema**.
4. Toque **BUSCAR ACTUALIZACIONES** y el dispositivo buscará el software más reciente.
5. Si hay disponible una actualización de software, haga clic en **DESCARGAR ACTUALIZACIÓN**. Una vez que se haya descargado el software, toque **INSTALAR ACTUALIZACIÓN > INSTALAR**.
6. Ahora el dispositivo tendrá la versión de software más reciente.

## VERSIONES DE FIRMWARE APROBADAS

Este dispositivo sólo operará con versiones de firmware que hayan sido aprobadas para el uso por T-Mobile y el fabricante del dispositivo. Si se

coloca un firmware no autorizado en el dispositivo, no funcionará.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

El uso de algunos contenidos o características puede requerir el servicio pertinente o el acceso a una conexión Wi-Fi.

**Punto de acceso Wi-Fi:** Requiere servicios reconocidos. Se aplica asignación del plan de datos. El roaming y las asignaciones de datos en la red son diferentes; consulte a su servicio elegido para obtener más detalles. El uso de dispositivos conectados a T-Mobile está sujeto a sus Términos y condiciones.

**Wi-Fi:** El dispositivo no alternará entre la conexión Wi-Fi y la red móvil. Los dispositivos que utilizan conexiones inalámbricas pueden ser vulnerables a intentos no autorizados de acceder a los datos y al software almacenados en el dispositivo. La asignación de datos se aplica al uso por parte de los dispositivos conectados que compartan Wi-Fi. Uso de dispositivos conectados sujeto a los Términos y condiciones de T-Mobile.

Las imágenes de los dispositivos y la pantalla son simuladas. No tendrá **cobertura** en algunas zonas. Vea los **Términos y condiciones (incluidas las disposiciones relativas al arbitraje)** en T-mobile.com para obtener más información sobre el plan

de tarifas, cargos por funciones y servicios, y restricciones y detalles.

## INFORMACIÓN ACERCA DE LA PROTECCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS

T-Mobile recomienda a los clientes que tomen las medidas apropiadas para proteger sus dispositivos y los invita a hacer uso de las funciones disponibles para protegerlos contra robos u otro tipo de acceso o uso no autorizado. Este dispositivo tiene una función de bloqueo (por ejemplo, PIN de seguridad) que puede servir como una primera línea de defensa contra el uso o el acceso no autorizado a la información almacenada. En varios dispositivos de

T-Mobile podrá encontrar aplicaciones de seguridad precargadas que permiten a los clientes rastrear o localizar dispositivos que estén en otro lugar para ser encontrados. La pérdida o el robo de un dispositivo deben informarse inmediatamente a T-Mobile de modo que se puedan tomar las medidas adecuadas para proteger las cuentas. Para obtener más información, visite: [www.t-mobile.com/devicesecurity](http://www.t-mobile.com/devicesecurity) y <http://www.t-mobile.com/Company/PrivacyResources.aspx>.

## GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES

Para obtener información sobre la garantía y asistencia técnica, ingrese a <https://us.alcatelmobile.com/warranty/>. También puede llamar al servicio de atención al cliente de Alcatel [US] al 1-855-368-0829 para solicitar una copia impresa de la garantía.

## EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

T-Mobile y el color magenta son marcas registradas de Deutsche Telekom AG.

Puede encontrar diferencias entre la descripción en este instructivo y el funcionamiento real del dispositivo en uso, dependiendo de la versión de software de su dispositivo o de los servicios específicos de cada operador.

Este dispositivo puede contener materiales, incluidas aplicaciones y software en formato ejecutable o de código fuente, enviados por terceros para incluirlos en este dispositivo ("Materiales de terceros").

Todos los materiales de terceros en este dispositivo se suministran "como están", sin garantía de ningún tipo, implícita o explícita, incluida la garantía implícita de comercialización y adecuación a un objetivo determinado o una aplicación de un tercero, la interoperabilidad con otros materiales o aplicaciones del comprador y la no vulneración de los derechos de autor. El comprador se responsabiliza de que TCL

Communication cumpla con todas las obligaciones de calidad correspondientes como fabricante de dispositivos móviles y dispositivos, de conformidad con los derechos de propiedad intelectual.

## INFORMACIÓN DE RECICLAJE

Para obtener más información sobre el reciclaje de componentes electrónicos, realice uno de los pasos siguientes:

- 1) Visite el sitio web del programa de reciclaje de componentes electrónicos de Alcatel Onetouch en <https://us.alcatelmobile.com/accessibility-compliance/electronic-recycling-program/>.
- 2) Llame al servicio de asistencia para clientes de Alcatel Onetouch US al número 1-855-368-0829.

Reciclaje de baterías (EE. UU. y Canadá):

Alcatel se asocia con Call2Recycle® para ofrecer un programa de reciclaje de baterías seguro y práctico. Para obtener más información sobre nuestro Programa de reciclaje de baterías, visite los sitios web de EE. UU. y Canadá <https://us.alcatelmobile.com/accessibility-compliance/battery-recycling/> y <https://ca.alcatelmobile.com/accessibility-compliance/battery-recycling/>.



## PRECAUCIONES DE USO

Antes de utilizar su dispositivo móvil, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de un uso inadecuado del dispositivo y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este documento.

Los dispositivos que utilizan conexiones inalámbricas pueden ser vulnerables a intentos no autorizados de acceder a los datos del dispositivo. La asignación de datos se aplica al uso por parte de los dispositivos conectados que compartan Wi-Fi. Uso de dispositivos conectados sujetos a los Términos y condiciones de T-Mobile.

## Seguridad en vehículo

Dados los estudios recientes, en los cuales se ha demostrado que el uso del dispositivo móvil al conducir constituye un factor real de riesgo, incluso cuando se utiliza con el accesorio Manos libres (kit de vehículo, manos libres portátil...), se prohíbe al conductor utilizar su dispositivo hasta que no haya detenido su vehículo. Consulte las leyes y regulaciones sobre el uso de dispositivos inalámbricos y sus accesorios en las zonas donde maneje y cúmplalas siempre. El uso de estos dispositivos puede estar prohibido o restringido en algunas áreas.

Mientras conduzca, no utilice su dispositivo móvil y auriculares para escuchar música o la radio. El uso de auriculares puede ser peligroso e incluso estar prohibido en algunas áreas.

Al estar encendido, el dispositivo móvil emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo, como por ejemplo con los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS) o las bolsas de aire de seguridad. Para asegurarse de que no hay ningún problema:

- Evite colocar su dispositivo móvil encima del tablero o en la zona de despliegue de las bolsas de aire de seguridad.
- Consulte con el fabricante del vehículo o con su concesionario para comprobar la correcta protección de los instrumentos de a bordo contra las radiofrecuencias del dispositivo móvil.

## Condiciones de uso

Para un funcionamiento óptimo del dispositivo, es recomendable apagarlo de vez en cuando.

Recuerde consultar las normas locales sobre el uso de dispositivos móviles en aviones.

**Atención:** Respete las señales cuando vaya a utilizar el dispositivo móvil en zonas públicas.

- Apague su dispositivo móvil donde se le indique. Apague su dispositivo antes de abordar en un avión. Si su dispositivo móvil tiene la función modo vuelo o similar, consulte con el personal de a bordo si puede utilizarlo durante el vuelo.

- No encienda el dispositivo en un hospital, excepto en las zonas autorizadas. La utilización de dispositivos móviles, como la de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilicen radiofrecuencias.
- Desconecte el dispositivo cuando esté cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las normas de uso cerca de depósitos de combustible, estaciones de servicio, fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.
- Cuando el dispositivo esté encendido, no lo coloque nunca a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, bomba de insulina, etc.).

**Importante:** Si utiliza su dispositivo en modo paisaje llevando gafas de sol polarizadas, es posible que corte la luz de la pantalla. Qúitese las gafas de sol polarizadas o utilice el modo vertical para seguir usando el dispositivo.

Lea las siguientes instrucciones si lleva implantado algún dispositivo médico. Si tiene alguna duda sobre cómo utilizar su dispositivo móvil teniendo implantado un dispositivo médico, consulte con su médico.

No deje que los niños utilicen el dispositivo sin la supervisión de un adulto.

No intente desarmar el dispositivo. Si desarma el dispositivo, perderá la garantía.

Sea siempre muy cuidadoso con su dispositivo y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.

No exponga el dispositivo a condiciones climáticas desfavorables (humedad, condensaciones, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de 0°C (32°F) a +50°C (122°F).

**Importante:** El valor máximo depende del estado del dispositivo, de los materiales que lo rodean y de la pintura y textura de la carcasa.

En temperaturas superiores a 50°C (122°F), el funcionamiento de la pantalla puede verse perjudicado, aunque esto es temporal y no es grave.

No abra ni intente pintar o reparar el dispositivo.

No deje que se le caiga, no lo arroje al vacío, ni intente doblarlo.

Para evitar lesiones, no utilice su dispositivo si la pantalla está dañada, agrietada o rota.

Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios recomendados por TCL Communication Ltd. y sus filiales, que sean compatibles con el modelo de su dispositivo móvil. En el caso contrario, TCL Communication Ltd. y sus filiales declinan toda responsabilidad en caso de daños.

El dispositivo móvil no debe desecharse en un vertedero municipal. Compruebe las normas locales referentes a desechar productos electrónicos.

Recuerde realizar respaldos de seguridad o mantener un registro por escrito de toda la información importante almacenada en el dispositivo.

Algunas personas son propensas a padecer ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento al jugar a videojuegos. Estos pueden producirse incluso aunque la persona no los haya padecido antes. Si ha experimentado alguno de estos ataques o pérdidas de conocimiento, o si su familia presenta un historial con antecedentes de este tipo, consulte a su médico antes de utilizar videojuegos en el dispositivo. Los padres deben supervisar el uso que hagan sus hijos de los videojuegos u otras funciones que incorporan luces intermitentes en los dispositivos. Todas las personas deberán dejar de utilizarlo y consultar a su médico en caso de que se produzca alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, contracciones oculares o musculares, pérdida de consciencia, movimientos involuntarios o desorientación. Para limitar las posibilidades de que se produzcan estos síntomas, tome las siguientes precauciones:

- Juegue siempre a la máxima distancia posible de la pantalla.

Cuando juegue en el dispositivo, es posible que sienta alguna incomodidad en las manos, los brazos, los hombros, el cuello u otras partes del cuerpo. Siga las instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otros desórdenes musculares u óseos:

- Descanse por lo menos 15 minutos por cada hora de juego.
- Si durante el juego se le cansan o le duelen las manos, las muñecas o los brazos, deje de jugar y descanse durante varias horas antes de continuar jugando.

- Si le siguen doliendo las manos, las muñecas o los brazos durante o después de jugar, deje de jugar y acuda a su médico.



### PROTEGER SUS OÍDOS

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante largos períodos. Tenga cuidado cuando escuche por la bocina con el dispositivo cerca del oído. Utilice siempre auriculares Alcatel.

## INFORMACIÓN DE PRIVACIDAD

Le recordamos que debe respetar las normas y leyes de su país o de los países donde utilice el dispositivo móvil sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el dispositivo móvil. Conforme a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, así como reproducir o distribuir estas, ya que se puede considerar una invasión de la vida privada.

Es responsabilidad exclusiva del usuario asegurarse de que tiene la autorización previa, si fuera necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o de tomar fotos de otra persona. El fabricante, el distribuidor o el vendedor del dispositivo (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del dispositivo.

## Batería y accesorios:

La batería de su dispositivo no está cargada de acuerdo con la normativa. Cárguela antes de utilizar el dispositivo.

Antes de retirar la batería, asegúrese de que el dispositivo esté apagado.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- No intente abrir la batería (riesgos de emanaciones de sustancias químicas y quemaduras).
- No la perforo, no la desarme ni provoque un corto circuito.
- No coloque el dispositivo al fuego ni a la basura, no lo exponga a temperaturas superiores a 60°C.
- No la desarme, abra, doble o deforme, perforo ni trituré.
- No la modifique ni refabrique, no intente insertar objetos extraños en la batería, no la sumerja o exponga al agua u otros líquidos, ni la exponga a fuego, explosión u otros peligros.

Deberá llevar los productos con el símbolo siguiente a uno de los puntos de recolección cuando hayan llegado al final de su vida útil:



- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores especiales para este tipo de equipos.
- Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para evitar que se eliminen sustancias dañinas en el medio ambiente, y

sus componentes serán reutilizados.

**En los países de la Unión Europea:**

El acceso a los puntos de recolección es gratuito. Todos los productos que lleven este símbolo deberán depositarse en esos puntos.

**En los países que no son miembros de la Unión Europea:**

Los productos que lleven este símbolo no deberán tirarse en basureros normales si el país o región cuenta con facilidades de recogida y reciclaje; habrán de llevarse a los puntos de recolección para que puedan ser reciclados.

En los Estados Unidos, puede obtener más información acerca del Programa de Reciclaje de la CTIA en <http://www.recyclewirelessphones.com>.

**Atención:** Si se reemplaza la batería por otra de un modelo incorrecto, el dispositivo puede explotar. Para eliminar las baterías usadas, siga las instrucciones.

## Cargadores

Los cargadores de casa A.C./ Cargadores de viaje operarán dentro del rango de temperatura: de 0°C (32°F) a 40°C (104°F).

Los cargadores de su dispositivo cumplen con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina, y están diseñados sólo para ese uso. Debido a las diferentes características eléctricas aplicables, el cargador que ha comprado en un país puede resultar incompatible en otro país. Están diseñados sólo para este uso.

Características eléctricas (según el país):

Cargador de viaje: 100-240V, 50/60Hz, 0.5A

Salida: 5V, 2A

## Ondas de radio

Este dispositivo móvil cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a ondas electromagnéticas. Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado a fin de respetar los límites de exposición a las radiofrecuencias (RF). Estos límites forman parte de un conjunto de exigencias y establecen los niveles de radiofrecuencia autorizados para el público. Han sido establecidos por grupos de peritos independientes, basándose en evaluaciones científicas regulares y detalladas. Dichos límites incluyen un margen de seguridad importante destinado a garantizar la seguridad de todos, sea cual sea la edad o el estado de salud.

La normativa de exposición para dispositivos móviles utiliza una unidad de medida conocida como índice de absorción específico o SAR. El límite SAR recomendado por las autoridades públicas, tales como la FCC (Federal Communications Commission, Comisión Federal de Comunicaciones) del gobierno estadounidense o Industry Canada, es de 1.6 W/Kg en promedio sobre un gramo de tejido humano. Las pruebas del SAR se realizan utilizando posiciones de funcionamiento estándar en las que el dispositivo

transmite a su máximo nivel de potencia certificado en todas las gamas de frecuencia analizadas.

La FCC ha concedido una autorización de equipo para este dispositivo; todos los niveles de SAR informados se han evaluado y cumplen las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC. La información del SAR de este modelo de dispositivo está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Mostrar concesión del HIPERLINK "<http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid>" [www.fcc.gov/oet/ea/fccid](http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid) después de buscar el ID de FCC: 2ACCJBT13.

Si bien el SAR es evaluado en el nivel de potencia más alto, el nivel real de SAR del dispositivo móvil durante su uso es, por lo general, bastante inferior a los valores máximos obtenidos en las pruebas. Esto se debe a que el dispositivo está diseñado para funcionar a múltiples niveles de potencia, de manera que sólo use la energía necesaria para alcanzar la red. En general, cuanto más cerca se encuentre usted de una antena de estación base, más bajos serán los niveles de potencia del dispositivo móvil. Antes de que un modelo de dispositivo móvil esté disponible para su venta al público, debe demostrar el cumplimiento con las regulaciones y normas nacionales.

Valor máximo de SAR para este modelo y condiciones bajo las que fue probado		
9027 W (junto al cuerpo)	LTE B2	1.19 w/kg

Si bien los niveles SAR varían de un dispositivo

y modo de uso a otro, todos cumplen con las exigencias internacionales y con la recomendación europea en vigor en materia de exposición a las radiofrecuencias. Para su utilización junto al cuerpo, el dispositivo móvil ha sido probado a 0 mm como mínimo del cuerpo sin ninguna pieza de metal cerca del dispositivo o cuando se usa correctamente con un accesorio adecuado y se lleva junto al cuerpo. El uso de otro accesorio puede no cumplir con las exigencias de exposición FCC RF. Puede encontrar más información sobre los valores SAR en la página web de Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA): <http://www.phonefacts.net>  
La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera que el estado actual de los conocimientos científicos no justifica la toma de precauciones particulares para el uso de dispositivos móviles. En caso de inquietud, una persona puede optar por limitar su exposición, o la de sus hijos, a las radiofrecuencias disminuyendo la duración de las comunicaciones o utilizando la opción "manos libres" (o kit manos libres portátil) que permite alejar el dispositivo de la cabeza y el cuerpo. (Informe n.º 193). Para obtener informaciones complementarias de la OMS sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, vaya al siguiente sitio web: <http://www.who.int/peh-emf>.

**Importante:** Este equipo ha sido probado y se confirma que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable en

contra de la interferencia dañina cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, por lo que en el caso de no instalarse ni usarse de acuerdo con el instructivo de uso podría causar una interferencia dañina en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no interferirá con la recepción de las emisiones de radiotelevisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo. El usuario puede intentar corregir las interferencias mediante uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Si necesita ayuda, consulte a un distribuidor o técnico de radio/TV cualificado.
- Cualquier cambio o modificación no aprobado explícitamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Para dispositivos de recepción asociados con un servicio de radio bajo licencia (Radio FM por ejemplo), se aplica la siguiente declaración:

Este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones del gobierno de los Estados Unidos. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no

provoca interferencias perjudiciales.

Para otros dispositivos, se aplica la siguiente declaración:

Este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones del gobierno de los Estados Unidos. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo podría no causar interferencias dañinas.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que podría causar una operación no deseada.

Su dispositivo está equipado con una antena integrada. Para beneficiarse de una calidad de funcionamiento óptima durante sus comunicaciones, no toque ni deteriore la antena. Puesto que los dispositivos móviles ofrecen distintas funciones, pueden utilizarse en distintas posiciones además de junto al oído. Cuando se utilice con los auriculares o el cable de datos USB, el dispositivo debe seguir las directrices correspondientes.

Si va a usar otro accesorio, asegúrese de que no incluya ningún tipo de metal y que el dispositivo se sitúe como mínimo a 0 mm del cuerpo.

## Licencias



El logotipo de MicroSD es una marca comercial.



La marca y el logotipo de la palabra Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de TCL Communication Ltd. y sus filiales está permitido bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

### Alcatel 9027W

#### ID de declaración de Bluetooth® D040051



El logotipo de Wi-Fi es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.

Ha adquirido un producto que utiliza programas de código abierto (<http://opensource.org/>) mtd, msdosfs, netfilter/iptables e iniltrd en código de objeto y otros programas de código abierto obtenidos bajo licencia según la Licencia pública general de GNU y la Licencia de Apache. Le proporcionaremos un respaldo completo de los códigos fuente correspondientes a petición en un período de tres años a partir de la distribución del producto por TCL Communication Ltd. Puede descargar los códigos fuente de <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>.

El suministro del código de origen es gratuito cuando se obtiene de Internet.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### Tenga en cuenta la compatibilidad del dispositivo

Si tiene un marcapasos o un audífono, consulte a su médico para estar seguro de que puede usar el dispositivo. En algunos casos, las frecuencias de radio de los celulares pueden dificultar el rendimiento de otros equipos electrónicos. Si tiene preguntas acerca de la interacción entre su dispositivo y cualquier pieza de un equipo electrónico, consulte al fabricante del equipo.